

# Noise Canceling Headphones

## Gebruiksaanwijzing

## Navodila za uporabo

## MDR-NC7

© 2009 Sony Corporation Printed in Malaysia

### Nederlands

## WAARSCHUWING

**Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrocutie te verminderen.**

**Open de behuizing niet om elektrische schokken te voorkomen. Laat alle onderhoud over aan bevoegd personeel.**

Wij waarschuwen u dat wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk in deze handleiding worden goedgekeurd uw bevoegdheid om dit apparaat te gebruiken tenietdoen.

De CE-markering geldt alleen in landen waar deze wettelijk van kracht is. Dit is vooral het geval in landen die deel uitmaken van de EER (Europese Economische Ruimte).

**Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is enkel van toepassing voor toestellen die verkocht werden in landen waar de EU-richtlijnen gelden**

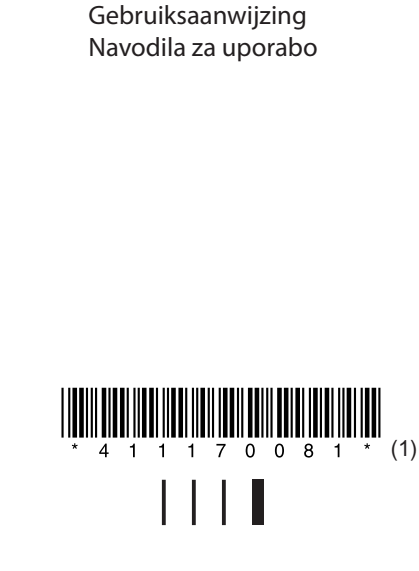
De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en produkt veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantie zaken verwijzen wij u graag naar de adressen in de afzonderlijke service/garantie documenten.

**Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)**

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

**Verwijdering van oude batterijen (in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)**

Dit symbool op de batterij of verpakking wijst erop dat de meegeleverde batterij van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Op sommige batterijen kan dit symbool voorkomen in combinatie met een chemisch symbool. De chemische symbolen voor kwik (Hg) of lood (Pb) worden toegevoegd als de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat. Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recycleren van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen.



In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met batterij vereisen, dient deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal.

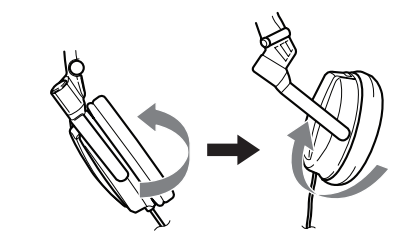
Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het gedeelte over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij bij het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht

## Functies

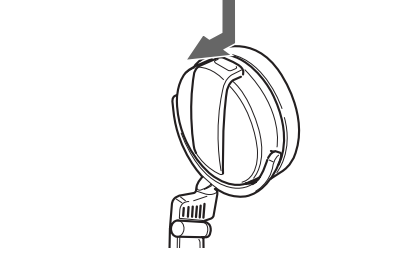
- Een geluidsonderdrukkende hoofdtelefoon vermindert de omgevingsgeluiden en creëert zo een stillere omgeving die zorgt voor een betere luisterervaring. De omgevingsgeluiden worden verminderd door deze samen te voegen met een geluid in tegenfase dat wordt geproduceerd door het geluidsonderdrukkingscircuit.
- Werkt als een passieve hoofdtelefoon wanneer het geluidsonderdrukkingscircuit niet geactiveerd is.
- Plooibaar ontwerp dat u gemakkelijk kunt opbergen en overal kunt meenemen.
- Neodymiummagneten voor krachtige geluiden.
- Bijgeleverde aansluitingsadapter voor eenvoudige aansluiting op stereo- of dubbele aansluitingen voor entertainment aan boord van een vliegtuig.

## Een batterij plaatsen

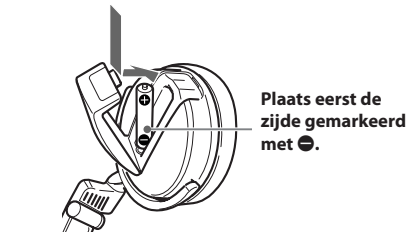
- Draai de linkerbehuizing zoals weergegeven.



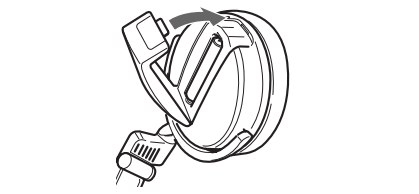
- Druk op de OPEN-knop om de batterijklep te openen.



- Plaats één R03-batterij (AAA-formaat) met de **+** op de batterij aan de kant van de **+** in het batterijvak.



- Sluit de klep.



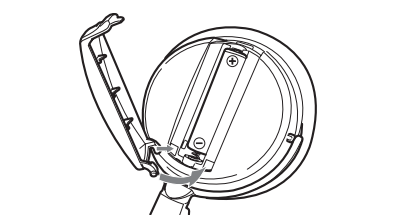
Levensduur van de batterij	
<b>Batterij</b>	<b>Uren (bij benadering)*1</b>
Sony-alkalinebatterij LR03 SIZE AAA-FORMAAT	50 uur*2
Sony-mangaanbatterij R03 SIZE AAA-FORMAAT	25 uur*2

\*1 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW uitvoer

\*2 De bovengenoemde tijden kunnen verschillen, afhankelijk van de temperatuur of gebruiksomstandigheden.

**Wanneer de batterij vervangen**  
Vervang de batterij door een nieuwe batterij wanneer het POWER-lampje minder fel gaat branden. De functie geluidsonderdrukking werkt mogelijk niet goed als de batterij bijna leeg is.

**Als de batterijklep los is**  
Maak deze terug vast zoals weergegeven.



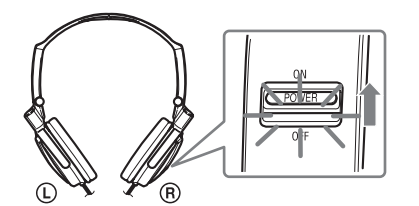
## Muziek beluisteren

- Sluit de hoofdtelefoon aan op het AV-apparaat.



\* "WALKMAN" en het "WALKMAN"-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.

- Schakel de hoofdtelefoon in. Het POWER-lampje licht rood op. Wanneer de hoofdtelefoon ingeschakeld is, wordt het omgevingsgeluid gedempt en kunt u muziek ook goed beluisteren bij een lager volumeniveau.



**Opmerking**  
In elk oorkussentje is een geluidsonderdrukkingsmicrofoon ingebouwd. Plaats geen gewicht op de microfoon en oefen er geen druk op uit; dit kan namelijk de microfoon beschadigen.

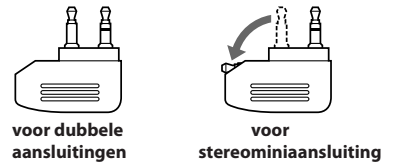
- Plaats de oorschelp gemarkeerd met **®** op uw rechteroor en de oorschelp gemarkeerd met **Ⓛ** op uw linkeroor.



- Schakel het AV-apparaat in.

**Bij gebruik in een vliegtuig**

• De bijgeleverde aansluitingsadapter kan worden aangesloten op de dubbele of de stereominiaansluiting in een vliegtuig.



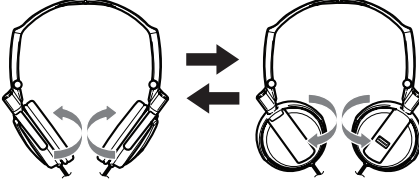
• Gebruik de hoofdtelefoon niet op plaatsen waar het gebruik van elektronische apparatuur verboden is of als het gebruik van een persoonlijke hoofdtelefoon voor muziekservices aan boord van een vliegtuig verboden is.

U kunt steeds terecht bij uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler voor alle vragen over of eventuele problemen met dit apparaat die niet worden behandeld in deze handleiding.

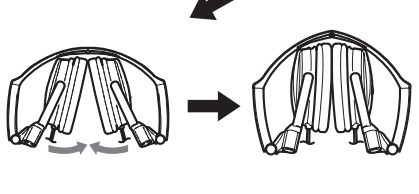
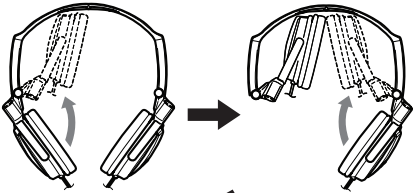
**Na het beluisteren van muziek**  
Schakel de hoofdtelefoon uit.

## De hoofdtelefoon opvouwen

**Draai de oorschelpen zodat ze vlak zijn en de hoofdtelefoon eenvoudig kan worden opgeborgen in een zetelvak. Draai de oorschelpen terug naar hun oorspronkelijke positie voor u de hoofdtelefoon opnieuw gebruikt.**



**Vouw de hoofdtelefoon op zoals weergegeven zodat deze eenvoudig kan worden opgeborgen in de draaghoes (bijgeleverd).**



## Voorzorgsmaatregelen

De hoofdtelefoon bevat een geluidsonderdrukkingscircuit.

**Wat is geluidsonderdrukking?**

Het geluidsonderdrukkingscircuit registreert omgevingsgeluiden via ingebouwde microfoons en verzendt een signaal in tegenfase naar de hoofdtelefoon.

- In een erg stille omgeving is het effect van de geluidsonderdrukking mogelijk niet erg uitgesproken of hoort u mogelijk toch geluiden. Schakel in dit geval de POWER-schakelaar uit.
- Het effect van de geluidsonderdrukking kan variëren afhankelijk van de manier waarop u de hoofdtelefoon opzet.
- Wanneer u de POWER-schakelaar inschakelt, hoort u mogelijk het werkgeluid van de geluidsonderdrukking. Dit duidt niet op een storing.
- De functie geluidsonderdrukking dempt alleen omgevingsgeluiden met lage frequenties. De omgevingsgeluiden worden verminderd, maar worden niet volledig uitgeschakeld.
- Wanneer u de hoofdtelefoon gebruikt in een trein of auto, kan er geluid hoorbaar zijn afhankelijk van de buitenomgeving. Schakel in dit geval de POWER-schakelaar uit.
- U kunt de hoofdtelefoon ook gebruiken zonder deze in te schakelen. In dat geval is de functie geluidsonderdrukking niet actief en wordt de hoofdtelefoon gebruikt als een passieve hoofdtelefoon.
- Als u de hoofdtelefoon niet correct opzet, kan er "gehuil" hoorbaar zijn.
- "Gehuil" kan zich voordoen als u bijvoorbeeld uw vingers in de buurt van de geluidsonderdrukkingsmicrofoon plaatst. Houd deze dus uit de buurt van de microfoon.
- Mobiele telefoons kunnen storing en geluiden veroorzaken. Om storingen te vermijden, gebruikt u de functie geluidsonderdrukking alleen wanneer draadloze zenders uitgeschakeld zijn (vliegtuigmodus). Mobiele telefoons die zich in de buurt bevinden kunnen ook storende geluiden veroorzaken. Gebruik in dat geval de hoofdtelefoon uit de buurt van eventuele mobiele telefoons.

**Opmerkingen bij het gebruik**

- Reinig de hoofdtelefoon met een zachte droge doek.
- Zorg ervoor dat de stekker niet vuil is, anders kan het geluid vervormd worden.
- Contacteer een Sony-verdeler wanneer de oorkussentjes vuil of beschadigd zijn, of wanneer de hoofdtelefoon hersteld moet worden.
- Laat de stereoheadsetfoon niet liggen op een plaats die blootgesteld is aan direct zonlicht, warmte of vocht.

**Opmerkingen bij de hoofdtelefoon Gehoorbeschadiging voorkomen**  
Gebruik de hoofdtelefoon niet bij een hoog volume. Gehoorspecialisten waarschuwen tegen voortdurend en langdurig gebruik bij een hoog volume. Als u gesuis in uw oren hoort, verlaagt u het volume of stopt u het gebruik.

**Gebruik de hoofdtelefoon niet tijdens het rijden of fietsen enz.**

De hoofdtelefoon vermindert de omgevingsgeluiden, wat kan leiden tot verkeersongevallen. Vermijd eveneens het gebruik van de hoofdtelefoon op plaatsen waar het horen van omgevingsgeluiden belangrijk is, bijvoorbeeld aan een spoorwegovergang, op een werf enz.

## Problemen oplossen

**Geen geluid**

- Controleer de verbinding tussen de hoofdtelefoon en het AV-apparaat.
- Controleer of het aangesloten AV-apparaat ingeschakeld is.
- Verhoog het volume van het aangesloten AV-apparaat.
- Vervang de batterij.

**Gedempt geluid**

- Verlaag het volume van het aangesloten AV-apparaat.
- Vervang de batterij.

**Het apparaat wordt niet ingeschakeld**

- Controleer of de batterij leeg is (het POWER-lampje brandt minder fel). Vervang de batterij door een nieuwe.

**Gehuil**

- Controleer of u de hoofdtelefoon op de juiste manier draagt.

## Specificaties

<b>Algemeen</b>	
Type Driver	Gesloten, dynamisch
	33 mm, dome-type (CCAW adopted)
Vermogenscapaciteit	100 mW
Impedantie	33 Ω bij 1 kHz (wanneer het apparaat ingeschakeld is) <p>35 Ω bij 1 kHz (wanneer het apparaat uitgeschakeld is)</p>
Gevoeligheid	102 dB/mW (wanneer het apparaat ingeschakeld is) <p>100 dB/mW (wanneer het apparaat uitgeschakeld is)</p>
Frequentiebereik	30 – 20.000 Hz
Totale ruisonderdrukingsratio*1	Ong. 9 dB*2
Kabel Voedingsbron	Ong. 1,5 m OFC litz-kabel <p>1,5 V DC, 1 × R03-batterij (AAA-formaat)</p>
Gewicht	Ong. 134 g inclusief batterij

**Bijgeleverde accessoires**  
Draaghoes (1)  
Aansluitingsadapter voor gebruik aan boord van een vliegtuig<sup>3</sup> (enkel/dubbel) (1)  
Gebruiksaanwijzing (1)

\*1 Volgens de Sony-meeetnormen.  
\*2 Equivalent van ong. 87,4% vermindering van geluidsenergie in vergelijking metvsituaties waar u de hoofdtelefoon niet draagt.  
\*3 Is mogelijk niet compatibel met bepaalde muziekservices aan boord van een vliegtuig.

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.



## OPOZORILO

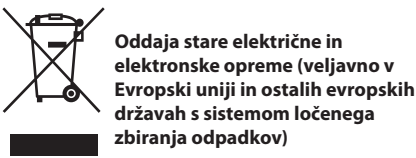
**Da zmanjšate nevarnost požara ali električnega udara, napravne ne izpostavljajte dežju ali vlagi.**

**Da zmanjšate nevarnost električnega udara, ne odpirajte predala. Servisiranje prepustite kvalificiranemu osebj.**

Opozarjamo vas, da vse spremembe ali modifikacije, ki niso izrecno dovoljene v tem priročniku, lahko izničijo možnost uporabe opreme.

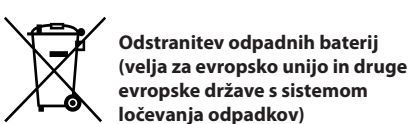
Veljavnost oznake CE je omejena le na države, kjer je zakonsko obvezujoča, v glavnem v državah EGP (Evropskega gospodarskega področja).

**Opozorilo za stranke: naslednje informacije veljajo le za opremo prodano v državah v katerih veljajo direktive ES**
Proizvajalec tega proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Pooblaščen predstavnik za EMC in varnost proizvodov je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. Za vse storitve ali garancijske zadeve prosimo, da se obrnete na naslove navedene v ločenih servisnih ali garancijskih dokumentih.



**Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)**

Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati enako kot z drugimi gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.



Ta simbol na bateriji ali na embalaži pomeni, naj se z baterijo ne ravna enako kot z gospodinjskimi odpadki.

Pri nekaterih baterijah se ta simbol uporablja v kombinaciji z oznako za kemijski element. Oznaka za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) je dodana v primeru, da baterija vsebuje več kot 0,0005% živega srebra ali več kot 0,004% svinca. S tem, ko te baterije pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilno odvrženje tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire.

V primeru izdelkov, ki zaradi varnosti, zmogljivosti ali shranjevanja podatkov potrebujejo stalno povezavo z vgrajeno baterijo, naj to baterijo zamenja le usposobljeno servisno osebje.

Da se zagotovi ustrezno ravnanje z baterijo, oddajte izrabljeni izdelek na zbirni točki za recikliranje električne in elektronske opreme. Za vse ostale baterije vas prosimo, da preberete poglavje o varni odstranitvi odpadnih baterij. Baterijo predajte na zbirni točki za recikliranje odpadnih baterij.

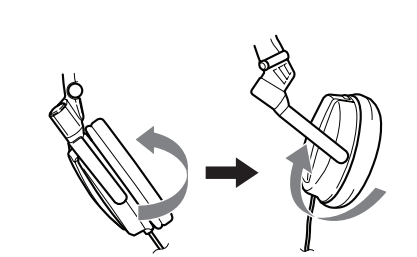
O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka ali baterije lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

## Lastnosti

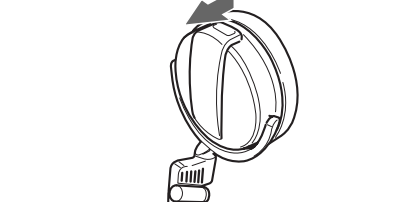
- Slušalke za omejevanje zvoka zmanjšujejo neželen zvok iz okolice in nudijo tišje okolje za izboljšanje poslušanja. Okoljski zvok se zmanjša s spajanjem z zvokom v nasprotni fazi, ki ga proizvaja tokokrog omejevanja zvoka.
- Deluje kot pasivne slušalke, ko tokokrog omejevanja zvoka ni aktiviran.
- Sklopljive, ploska oblika za shranjevanje za lahko prenosnost.
- Magnet iz neodima omogoča močen zvok.
- Priložen vtič vmesnika za preprosto povezovanje na stereo ali dvojni vhod za glasbene storitve na letalu.

## Nameščanje baterije

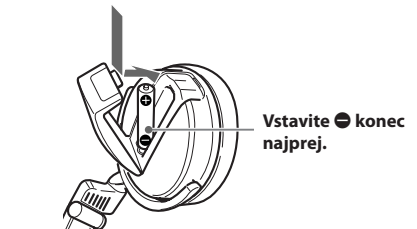
- Obrnite levo ohišje kot je prikazano.



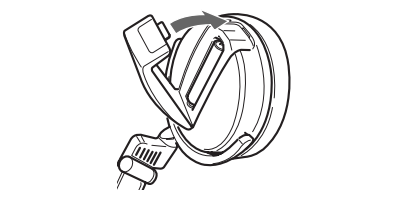
- Pritisnite gumb OPEN, da odprete pokrov baterij.



- Vstavite baterijo R03 (velikost AAA), da ustreza **+** na bateriji **+** v na okrovu baterije.



- Pokrov zaprite.



<b>Življenjska doba baterije</b>	
<b>Baterija</b>	<b>Približno ur</b> <sup>*1</sup>
Alkalna baterija Sony LR03 VELIKOST AAA	50 ur <sup>*2</sup>
Manganska baterija Sony R03 VELIKOST AAA	25 ur <sup>*2</sup>

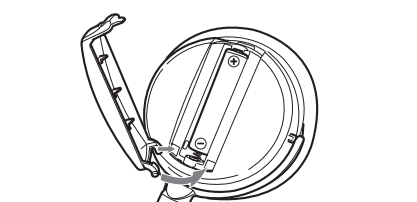
<sup>\*1</sup> 1 kHz, izhod 0,1 mW + 0,1 mW

<sup>\*2</sup> Zgoraj naveden čas se lahko spreminja glede na temperaturo ali pogoje uporabe.

**Kdaj zamenjati baterijo**

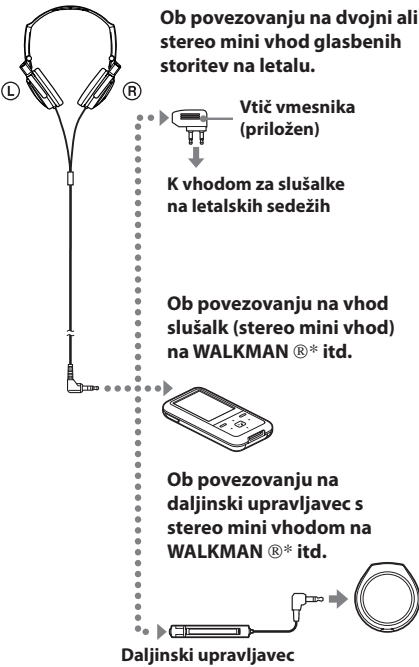
Baterijo zamenjajte z novo, ko je pokazatelj POWER zatemnjen. Če je baterija izpraznjena, lastnost omejevanja zvoka morda ne bo delovala pravilno.

**Če je pokrov baterij odstranjen**
Pritrdite kot je prikazano.



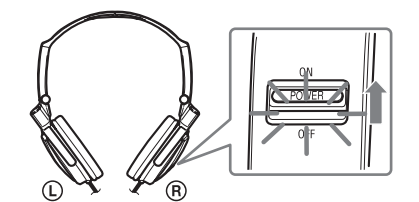
## Poslušanje glasbe

- Povežite slušalke z opremo AV.



<sup>\*</sup> »WALKMAN« in logo »WALKMAN« sta registrirani blagovni znamki Sony Corporation.

- Slušalke vključite. Pokazatelj POWER zasveti rdeče. Ob vklopu, se okoljski hrup zmanjša in pri nižji glasnosti slišite čistejšo glasbo.



**Opomba**

Mikrofon omejevanja zvoka je vgrajen v ušesno blazinico. Na mikrofon ne polagajte težkih predmetov ali ne ustvarite sile, saj lahko s tem poškodujete mikrofon.

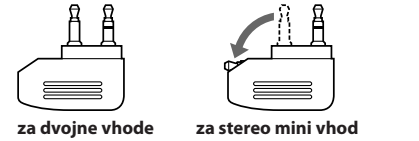
- Nosite slušalko z oznako **R** na vaši desni in z oznako **L** na vašem levem ušesu.



- Vključite AV opremo.

**Ob uporabi na letalu**

- Priložen vtič vmesnika lahko povežete z dvojnimi in stereo mini vhodi na letalu.



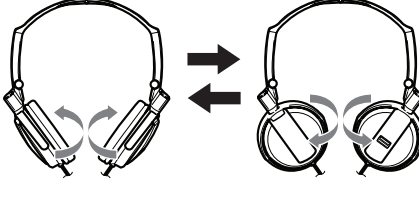
- Ne uporabljajte slušalk, kjer je prepovedana uporaba elektronske opreme ali ko je uporaba osebnih slušalk za glasbene storitve na letalih prepovedana.

V primeru vprašanj ali težav glede sistema, ki niso vključene v tem priročniku, se posvetujte z najbližjim prodajalcem Sony.

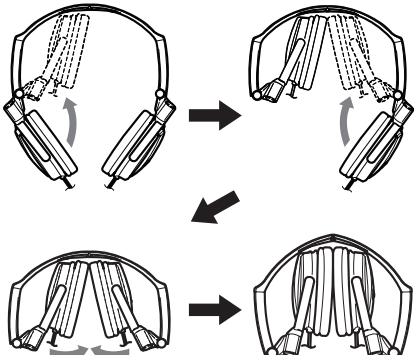
**Po poslušanju glasbe**
Slušalke izklopite.

## Sklopljanje slušalk

**Obrnite ohišje, da jih plosko zložite za preprosto shranjevanje v sedežnem predalu. Pred uporabo jih premaknite v prvotni položaj.**



**Slušalke sklopite kot je prikazano za preprosto shranjevanje v nosilni torbici (priložena).**



## Ukrepi

Slušalke imajo tokokrog za omejevanje zvoka.

**Kaj je omejevanje zvoka?**

Tokokrog omejevanja zvoka dejansko zaznava zunanji zvok z vgrajenimi mikrofoni in pošilja enake-vendar-obratne signale prekinjanja k slušalkam.

- Učinek omejevanja hrupa morda ne bo izrazil v zelo tihem okolju ali bo morda slišanea nekaj zvoka. V tem primeru izključite stikalo POWER.
- Učinek omejevanja zvoka se lahko spreminja glede na to, kako slušalke nosite.
- Ko vključite stikalo POWER, je morda opazen zvok delovanja omejevanja zvoka. To ni okvara.
- Funkcija omejevanja zvoka je učinkovita le za zvok v nizkem frekvenčnem območju. Kljub temu da je zvok zmanjšan, ni popolnoma izključen.
- Ko slušalke uporabljate na vlaku ali v avtomobilu, se lahko zvok pojavlja glede na razmere na cesti. V tem primeru izključite stikalo POWER.
- Slušalke lahko uporabite, brez da jih vklopite. V tem primeru funkcija omejevanja zvoka ni aktivna in slušalke delujejo kot pasivne slušalke.
- Če slušalk ne nosite pravilno, se lahko pojavi zavijajoč zvok.
- Zavijajoč zvok se lahko pojavi, če položite nek predmet na primer prst v bližino mikrofona za omejevanje zvoka. Prstov ne približujte mikrofону.
- Mobilni telefoni lahko povzročijo zvok. Da preprečite motnje, uporabljajte funkcijo omejevanja zvoka z izključenimi brezžičnimi oddajniki (način Letalo). Motnje se lahko pojavijo tudi zaradi mobilnih telefonov v bližini. V tem primeru položite slušalke vstran od mobilnih telefonov.

**Opombe o uporabi**

- Slušalke čistite s suho, čisto krpo.
- Pazite, da vtič ne bo umazan, saj se v nasprotnem primeru lahko pojavi popačenje zvoka.
- V primeru poškodbe ali onesaženosti ušesne blazinic, ali ko je potrebno popravilo slušalk, se posvetujte s prodajalcem Sony.
- Stereo slušalk ne pustite na neposredni sončni svetlobi, vročini ali vlagi.

**Opombe o slušalkah**
**Preprečevanje poškodb sluha**
Slušalk ne uporabljajte pri visoki glasnosti. Strokovnjaki za sluh odsvetujejo nepretrgano, glasno in podaljšano predvajanje. Če se pojavi zvonjenje v ušesih, zmanjšajte glasnost ali prekinite uporabo.

**Slušalk ne uporabljajte med vožnjo in kolesarjenjem itd.**
Ker slušalke zmanjšujejo zunanji zvok, lahko to povzroči prometno nesrečo. Prav tako jih ne uporabljajte na krajih, kjer sluh ne sme biti omejen, na primer na železniških prehodih, gradbiščih itd.

## Odpravljanje težav

**Ni zvoka**

- Preverite povezavo slušalk in AV opreme.
- Preverite, ali je AV oprema vključena.
- Povečajte glasnost povezane AV opreme.
- Zamenjajte baterijo.

**Pridušen zvok**

- Zmanjšajte glasnost povezane AV opreme.
- Zamenjajte baterijo.

**Se ne vključi**

- Preverita, ali je baterija izrabljena (pokazatelj POWER je zatemnjen). Zamenjajte baterijo z novo.

**Zavijanje**

- Zagotovite pravilno uporabo slušalk.

## Specifikacije

<b>Splošno</b>	
Tip	Zaprto, dinamično
Pogonska enota	30 mm, kupolastega tipa (CCA <span></span> V prilagojeno)
Kapaciteta napetosti	100 mW
Impedanca	33 Ω pri 1 kHz (ko je vključeno) <p>35 Ω pri 1 kHz (ko je izključeno)</p>
Občutljivost	102 dB/mW (ko je vključeno) <p>100 dB/mW (ko je izključeno)</p>
Frekvenčni odziv	30 – 20.000 Hz
Skupno razmerje dušenja zvoka <sup>*1</sup>	Prib. 9 dB <sup>*2</sup>
Kabel	Prib. 1,5 m <p>OFC litz kabel</p>
Vir napajanja	DC 1,5 V, 1 × R03 (velikost AAA) baterija
Teža	Prib. 134 g vključno z baterijo

**Priloženi dodatki**
Nosilna torbica (1)
Vtič vmesnika za uporabo na letalu<sup>3</sup> (enojni/dvojni) (1)
Navodila za uporabo (1)

<sup>[1]</sup> Skladno s standardom meritev Sony.

<sup>[2]</sup> Enakovredno s prib. 87,4 % omejevanja energije zvoka v primerjavi brez slušalk.

<sup>[3]</sup> Morda ni združljivo z nekaterimi glasbenimi storitvami na letalu.

Oblika in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega opozorila.